

**ADDINOL**
THE ART OF OIL SINCE 1925**Bezpečnostní list**

podle nařízení (ES) č. 1907/2006

ADDINOL ATF CVT

Datum vydání: 04.02.2015

Kód produktu: 744020

Strana 1 z 8

ODDÍL 1: Identifikace látky/směsi a společnosti/podniku**1.1 Identifikátor výrobku**

ADDINOL ATF CVT

1.2 Příslušná určená použití látky nebo směsi a nedoporučená použití**Použití látky nebo směsi**

Převodový olej.

1.3 Podrobné údaje o dodavateli bezpečnostního listu**Výrobce**

Firma: ADDINOL Lube Oil GmbH
Gebäude 4609
Název ulice: Am Haupttor
Místo: D-06237 Leuna
Telefon: +49 (0) 3461 845-201 Fax: +49 (0) 3461 845-561
e-mail: info@addinol.de
Kontaktní osoba: Aplikační technologie
Internet: www.addinol.de
Informační oblast: ADDINOL aplikační technologie

Dodavatel

Firma: ADDINOL Central Europe s.r.o.
Název ulice: Bydlinkého 2964
Místo: CZ-390 02 Tábor
Telefon: +420 381 212 844 Fax: +420 381 212 848
e-mail: msds@addinol.cz
Internet: www.addinol.cz

1.4 Telefonní číslo pro naléhavé situace: +420 224 919 293 (nepřetržitě)**ODDÍL 2: Identifikace nebezpečnosti****2.1 Klasifikace látky nebo směsi**

Směs není klasifikována jako nebezpečná ve smyslu směrnice 1999/45/ES.

Směs není klasifikována jako nebezpečná ve smyslu ustanovení (ES) 1272/2008 (GHS).

2.2 Prvky označení**Zvláštní značení u speciálních směsí**

EUH208 Obsahuje < 1% Acetamide, 2-hydroxy-, N,N-dicoco alkyl derivs.. Může vyvolat alergickou reakci.
EUH210 Na vyžádání je k dispozici bezpečnostní list.

2.3 Další nebezpečnost

Delší/opakovaný kontakt s pokožkou může mít odmašťující účinky a vést k dermatitidě.
Nenechte vytekly produkt vsáknout do půdy.
Produkt se nesmí volně dostat do životního prostředí.

ODDÍL 3: Složení/informace o složkách**3.2 Směsi**

**Bezpečnostní list**

podle nařízení (ES) č. 1907/2006

ADDINOL ATF CVT

Datum vydání: 04.02.2015

Kód produktu: 744020

Strana 2 z 8

Nebezpečné složky

Číslo ES	Název	Obsah
Číslo CAS	Klasifikace	
Indexové č.	GHS klasifikace	
Číslo REACH		
741-920-1	Acetamide, 2-hydroxy-, N,N-dicoco alkyl derivs.	< 1 %
copyrighted	Xi - Dráždivý R38-43	
	Skin Sens. 1, Aquatic Chronic 4; H317 H413	
	Alkylborate	< 1 %
copyrighted	Xi - Dráždivý R36/38-52-53	
	Eye Irrit. 2, Aquatic Chronic 3; H319 H412	
253-249-4	Bis(nonylphenyl)amine	< 1 %
36878-20-3	R53	
	Aquatic Chronic 4; H413	
01-2119488911-28		
204-539-4	Diphenyl amine	< 0,20 %
122-39-4	T - Toxický, N - Nebezpečný pro životní prostředí R23/24/25-33-50-53	
	Acute Tox. 3, Acute Tox. 3, Acute Tox. 3, STOT RE 2, Aquatic Acute 1, Aquatic Chronic 1; H301 H311 H331 H373 H400 H410	
263-177-5	ethoxylated amine	< 0,20 %
61791-46-6	C - Žravý, N - Nebezpečný pro životní prostředí R22-34-43-50	
	Met. Corr. 1, Acute Tox. 4, Skin Corr. 1C, Eye Dam. 1, Skin Sens. 1, Aquatic Acute 1; H290 H302 H314 H318 H317 H400	

Doslov R- a H-vět: viz odd. 16.

Jiné údaje

DMSO-Extrakt < 3 %, IP 346.

PCB-koncentrace < 1mg/kg.

Systém klasifikace: Klasifikace je v souladu s platným seznamem klasifikací ES a je doplněna informacemi z odborné literatury a informacemi od společnosti.

ODDÍL 4: Pokyny pro první pomoc**4.1 Popis první pomoci****Všeobecné pokyny**

Vlastní ochrana osoby poskytující první pomoc. Vyměnit zmáčený oděv. Hadry na čištění napuštěné produktem nekládejte do kapes u kalhot.

Při vdechnutí

Postižené přivést na čerstvý vzduch. Postižené uvést do klidové polohy a udržovat v teple. Při trvajících potížích vyhledat lékaře.

Při styku s kůží

Při styku s kůží okamžitě omyjte velkým množstvím vody a mýdlem. Vyměnit zmáčený oděv. Při podráždění pokožky vyhledat lékaře.

Při zasažení očí

Při kontaktu s očima okamžitě otevřenou oční štěrbinu vyplachovat 10-15 minut tekoucí vodou. Potom vyhledat očního lékaře.

Při požití

Nevyvolávat zvracení.

Bezpečnostní list

podle nařízení (ES) č. 1907/2006

ADDINOL ATF CVT

Datum vydání: 04.02.2015

Kód produktu: 744020

Strana 3 z 8

Důkladně vypláchnout ústa vodou. Okamžitě přivolejte lékaře.

4.2 Nejdůležitější akutní a opožděné symptomy a účinky

Můžou nastat následující symptomy: Kašel, dýchací obtíže. Delší/opakovaný kontakt s pokožkou může mít odmašťující účinky a vést k dermatitidě.

4.3 Pokyn týkající se okamžité lékařské pomoci a zvláštního ošetření

Elementární pomoc, dekontaminace, symptomatické léčení.

ODDÍL 5: Opatření pro hašení požáru**5.1 Hasiva****Vhodná hasiva**

Oxid uhličitý (CO₂). Hasicí prášek, pěna odolná vůči alkoholu.

Nevhodná hasiva

Silný vodní proud.

5.2 Zvláštní nebezpečnost vyplývající z látky nebo směsi

V případě požáru mohou vznikat: Oxid uhelnatý, Oxid uhličitý (CO₂). Oxidy síry, Oxid fosforitý, Oxidy dusíku (NO_x). Saze.

5.3 Pokyny pro hasiče

V případě požáru: Použít dýchací přístroj nezávislý na okolním vzduchu.

Další pokyny

Přízpůsobte hašení okolí. K ochraně osob a ochlazování nádob v nebezpečné oblasti použijte vodní postřik. V případě požáru nebo výbuchu nevdechujte dýmy. Kontaminovanou vodu na hašení sbírejte odděleně. Nesmí se dostat do kanalizace nebo do vodních toků.

ODDÍL 6: Opatření v případě náhodného úniku**6.1 Opatření na ochranu osob, ochranné prostředky a nouzové postupy**

Zvláštní nebezpečí uklouznutí na rozsypaném/vylitém produktu. Odstraňte všechny zdroje vznícení. Při působení par, prachu a aerosolů se musí používat ochranný dýchací přístroj. Zabraňte kontaktu s kůží, očima nebo oděvem.

6.2 Opatření na ochranu životního prostředí

Nesmí se dostat do kanalizace nebo do vodních toků. Při úniku plynu nebo při průniku do pozemních vod, půdy nebo do kanalizace podejte správu příslušným úřadům. Zamezte plošné expanzi (např. zahrazením nebo zablokováním).

6.3 Metody a materiál pro omezení úniku a pro čištění

Zachytit pomocí materiálu, který váže kapalinu (písek, křemelina, vazač kyseliny, univerzální vazač). Materiál zpracovat podle daných předpisů. Znečištěné předměty a podlahu důkladně očistěte podle ekologických předpisů.

6.4 Odkaz na jiné oddíly

Řiďte se rovněž ustanoveními oddílů 8, 12 a 13 tohoto bezpečnostního listu.

ODDÍL 7: Zacházení a skladování**7.1 Opatření pro bezpečné zacházení****Opatření pro bezpečné zacházení**

Pracovat v dobře větraných zónách nebo s dýchacím filtrem: Zabránit rozprášení oleje. Při otevřeném manipulaci použijte zařízení s lokálním odsáváním. Zabraňte kontaktu s kůží, očima nebo oděvem.

Opatření k ochraně proti požáru a výbuchu

Uchovávejte mimo dosah zdrojů zapálení - Zákaz kouření.

7.2 Podmínky pro bezpečné skladování látek a směsí včetně neslučitelných látek a směsí

**ADDINOL**
THE ART OF OIL SINCE 1923**Bezpečnostní list**

podle nařízení (ES) č. 1907/2006

ADDINOL ATF CVT

Datum vydání: 04.02.2015

Kód produktu: 744020

Strana 4 z 8

Požadavky na skladovací prostory a nádoby

Balení dobře uzavřít a skladovat v suchu. Chránit před znečištěním a vlhkostí. Uchovávejte obal těsně uzavřený na chladném místě

Pokyny ke společnému skladování

Uchovávejte odděleně od potravin, nápojů a krmiv.
Zdržujte se od: Oxidační činidla.

Další informace o skladovacích podmínkách

Doporučená skladovací teplota: 10 - 30°C
Chránit před: horko, UV-zářením/sluneční světlo, mráz.

7.3 Specifické konečné / specifická konečná použití

Podobné odkazy: viz Dodržujte Technický.

ODDÍL 8: Omezování expozice / osobní ochranné prostředky**8.1 Kontrolní parametry****Mezní hodnoty**

Číslo CAS	Látka	ppm	mg/m ³	vlá/cm ³	Kategorie	Druh
122-39-4	Difenylamin	-	10		PEL	
		-	20		NPK-P	

Jiné údaje o limitních hodnotách

Doporučené hygienické limity pro olejovou mlhu:
TWA: 5 mg/m³
STEL: 10 mg/m³

Směs obsahuje bezvýznamné množství složek s právně stanovenými mezemi expozice.

8.2 Omezování expozice**Vhodné technické kontroly**

Zajistěte dostatečné větrání a bodové odsávání na kritických místech.

Hygienická opatření

Před přestávkou a při ukončení práce umýt ruce. Okamžitě odložte veškeré kontaminované oblečení.
Znečištěné kusy oděvu je nutné před opětovným použitím znovu vyprat. Na pracovišti nejíst, nepít, nekouřit, nešňupat.

Ochrana očí a obličeje

Těsně přiléhavé ochranné brýle. DIN-/EN-normy: DIN EN 166

Ochrana rukou

Ověřené ochranné rukavice k nošení: DIN-/EN-normy: DIN EN 374

Při stálém kontaktu noste po dobu: 480 min
Vhodný materiál: NBR (Nitrilkaučuku).
Hustota materiálu rukavic: 0.7 mm.

Při příležitostném kontaktu (stříkání) ochranné oblečení nutné po dobu: 30 min
Vhodný materiál: NBR (Nitrilkaučuku).
Hustota materiálu rukavic: 0.4 mm

**ADDINOL**
THE ART OF OIL SINCE 1923**Bezpečnostní list**

podle nařízení (ES) č. 1907/2006

ADDINOL ATF CVT

Datum vydání: 04.02.2015

Kód produktu: 744020

Strana 5 z 8

Preventivní ochrana pokožky masť na ochranu pokožky.

Ochrana kůže

Používejte vhodný ochranný oděv. Vyměnit zmaččený oděv. Hadry na čištění napuštěné produktem nekládejte do kapes u kalhot.

Ochrana dýchacích orgánů

Jestliže není větrání nebo odsávání technicky možné nebo je nedostatečné, musí být nasazena ochrana dýchání. Ochrana dýchacích cest s filtry proti plynům a parám s bodem varu větším než 65°C

- typ A: A1: < 1000 ppm; A2: < 5000 ppm; A3: < 10000 ppm.

ODDÍL 9: Fyzikální a chemické vlastnosti**9.1 Informace o základních fyzikálních a chemických vlastnostech**

Skupenství:	kapalný
Barva:	červený
Zápach:	charakteristický

Metoda**Informace o změnách fyzikálního stavu**

Počáteční bod varu a rozmezí bodu varu:	neurčitý
Bod vzplanutí:	202 °C DIN EN ISO 2592
Zápalná teplota:	neurčitý
Hustota (při 15 °C):	0,851 g/cm ³ DIN 51757
Rozpustnost ve vodě:	prakticky nerozpustný
Kinematická viskozita: (při 40 °C)	31,6 mm ² /s ASTM D 7042

ODDÍL 10: Stálost a reaktivita**10.1 Reaktivita**

Žádné informace nejsou k dispozici.

10.2 Chemická stabilita

Žádné informace nejsou k dispozici.

10.3 Možnost nebezpečných reakcí

Žádné informace nejsou k dispozici.

10.4 Podmínky, kterým je třeba zabránit

Viz kapitola 7 Nejsou potřebná žádná opatření.

Nepřehřívejte pro zamezení tepelného rozkladu přípravku.

10.5 Neslučitelné materiály

reaguje s : Oxidační činidla.

10.6 Nebezpečné produkty rozkladuV případě požáru mohou vznikat: Oxid uhelnatý. Oxid uhličitý (CO₂). Oxidy síry. Oxid fosforitý. Oxidy dusíku (NO_x). Saze.**ODDÍL 11: Toxikologické informace****11.1 Informace o toxikologických účincích****Akutní toxicita**

Žádná příkazová data

Neověřená směs.

**ADDINOL**
THE ART OF OIL SINCE 1923**Bezpečnostní list**

podle nařízení (ES) č. 1907/2006

ADDINOL ATF CVT

Datum vydání: 04.02.2015

Kód produktu: 744020

Strana 6 z 8

Číslo CAS	Název			
	Cesty expozice	Metoda	Dávka	Druh
				Pramen
122-39-4	Diphenyl amine			
	orální	ATE	100 mg/kg	
	kožní	ATE	300 mg/kg	
	inhalativní pára	ATE	3 mg/l	
	inhalativní aerosol	ATE	0,5 mg/l	
61791-46-6	ethoxylated amine			
	orální	ATE	500 mg/kg	

Dráždění a leptání

Dráždí oči: slabě dráždivý.

Dráždí pokožku: Delší/opakovaný kontakt s pokožkou může mít odmašťující účinky a vést k dermatitidě.

Senzibilizační účinek

Obsahuje: < 1% Acetamide, 2-hydroxy-, N,N-dicoco alkyl derivs. Může vyvolávat alergické reakce.

Účinky po opakované nebo déletrvajících expozicích

Delší/opakovaný kontakt s pokožkou může mít odmašťující účinky a vést k dermatitidě.

Karcinogenita, mutagenita a toxické účinky pro reprodukci

Žádná příkazová data

Specifické účinky při pokusech se zvířaty

Žádná příkazová data

ODDÍL 12: Ekologické informace**12.1 Toxicita**

Žádná příkazová data

Neověřená směs.

Číslo CAS	Název			
	Toxicita pro vodní organismy	Metoda	Dávka	[h] [d] Druh
				Pramen
61791-46-6	ethoxylated amine			
	Akutní toxicita pro řasy	ErC50 mg/l	0,01 - 0,1	96 h

12.2 Perzistence a rozložitelnost

Není lehce biologicky odbouratelný (podle OECD-kritérií). Nesmí se dostat do kanalizace nebo do vodních toků.

12.3 Bioakumulační potenciál

Žádná příkazová data

12.4 Mobilita v půdě

Kvůli jeho nepatrné rozpustnosti ve vodě byl produkt v biologickém oddělovači dále mechanicky oddělován.

12.5 Výsledky posouzení PBT a vPvB

Obsažené látky v tomto produktu nesplňují kritéria pro zařazení jako PBT nebo vPvB.

12.6 Jiné nepříznivé účinky

Žádná příkazová data

Jiné údaje

Produkt se nesmí volně dostat do životního prostředí.

Bezpečnostní list

podle nařízení (ES) č. 1907/2006

ADDINOL ATF CVT

Datum vydání: 04.02.2015

Kód produktu: 744020

Strana 7 z 8

ODDÍL 13: Pokyny pro odstraňování**13.1 Metody nakládání s odpady****Nebezpečí spojená s odstraňováním látky nebo přípravku**

Nesmí být zlikvidován spolu s domovním odpadem. Za zatřídění odpadu a jeho odstranění zodpovídá původce odpadu. Doporučený způsob odstranění - dle míry znečištění postupovat v souladu se zákonem o odpadech: využití, energetické využití, spalení ve spalovně odpadu. Nesmí se dostat do kanalizace nebo do vodních toků.

Způsob likvidace odpadů či zbytků produktu jako odpad

130206 ODPAD Z OLEJŮ A ODPAD Z KAPALNÝCH PALIV (KROMĚ POKRMOVÝCH OLEJŮ A POLOŽEK V KAPITOLÁCH 05, 12 A 19); Odpadní motorové, převodové a mazací oleje; Syntetické motorové, převodové a mazací oleje
Nebezpečný odpad.

Vhodné metody odstraňování látky nebo přípravku a znečištěných obalů

Odpad musí být pod dohledem. Kontaminované balení musí být dobře vyprázdněno a pak může být po odpovídajícím vyčištění znovu použito. Balení neschopné vyčištění se musí odstranit. Znehodnocenou směs, nespotřebované zbytky a odpad předat osobě s oprávněním k nakládání s odpady podle zákona č. 185/2001 Sb., o odpadech za účelem využití nebo odstranění. Likvidace podle úředních předpisů.

ODDÍL 14: Informace pro přepravu**Pozemní přeprava (ADR/RID)****14.1 Číslo OSN:**

Směs není nebezpečná z hlediska přepravních předpisů.

Vnitrozemská lodní přeprava (ADN)**14.1 Číslo OSN:**

Směs není nebezpečná z hlediska přepravních předpisů.

Přeprava po moři (IMDG)**14.1 Číslo OSN:**

Směs není nebezpečná z hlediska přepravních předpisů.

Letecká přeprava (ICAO)**14.1 Číslo OSN:**

Směs není nebezpečná z hlediska přepravních předpisů.

14.5 Nebezpečnost pro životní prostředí

OHROŽUJÍCÍ ŽIVOTNÍ PROSTŘEDÍ: ne

14.6 Zvláštní bezpečnostní opatření pro uživatele

Není-li stanoveno jinak, musí být dodrženy všeobecná opatření pro bezpečnou přepravu.

14.7 Hromadná přeprava podle přílohy II MARPOL73/78 a předpisu IBC

nepoužitelný

Další údaje

Žádné nebezpečné zboží ve smyslu dopravních předpisů.

ODDÍL 15: Informace o předpisech**15.1 Nařízení týkající se bezpečnosti, zdraví a životního prostředí/specifické právní předpisy týkající se látky nebo směsi****Specifická ustanovení, týkající se ochrany osob nebo životního prostředí**

Třída ohrožení vody (D): 1 - látka mírně ohrožující vody

15.2 Posouzení chemické bezpečnosti

Posouzení bezpečnosti látky pro složky sloučeniny nebude prováděno.

ODDÍL 16: Další informace

**ADDINOL**
THE ART OF OIL SINCE 1925**Bezpečnostní list**

podle nařízení (ES) č. 1907/2006

ADDINOL ATF CVT

Datum vydání: 04.02.2015

Kód produktu: 744020

Strana 8 z 8

Plné znění R-vět uvedených v oddílech 2 a 3

- | | |
|----------|--|
| 22 | Zdraví škodlivý při požití. |
| 23/24/25 | Toxický při vdechování, styku s kůží a při požití. |
| 33 | Nebezpečí kumulativních účinků. |
| 34 | Způsobuje poleptání. |
| 36/38 | Dráždí oči a kůži. |
| 38 | Dráždí kůži. |
| 43 | Může vyvolat senzibilizaci při styku s kůží. |
| 50 | Vysoce toxický pro vodní organismy. |
| 52 | Škodlivý pro vodní organismy. |
| 53 | Může vyvolat dlouhodobé nepříznivé účinky ve vodním prostředí. |

Plné znění H-vět uvedených v oddílech 2 a 3

- | | |
|------|---|
| H290 | Může být korozivní pro kovy. |
| H301 | Toxický při požití. |
| H302 | Zdraví škodlivý při požití. |
| H311 | Toxický při styku s kůží. |
| H314 | Způsobuje těžké poleptání kůže a poškození očí. |
| H317 | Může vyvolat alergickou kožní reakci. |
| H318 | Způsobuje vážné poškození očí. |
| H319 | Způsobuje vážné podráždění očí. |
| H331 | Toxický při vdechování. |
| H373 | Může způsobit poškození orgánů při prodloužené nebo opakované expozici. |
| H400 | Vysoce toxický pro vodní organismy. |
| H410 | Vysoce toxický pro vodní organismy, s dlouhodobými účinky. |
| H412 | Škodlivý pro vodní organismy, s dlouhodobými účinky. |
| H413 | Může vyvolat dlouhodobé škodlivé účinky pro vodní organismy. |

Jiné údaje

Směs není klasifikována jako nebezpečná ve smyslu ustanovení (ES) 1272/2008 (GHS).

Údaje obsažené v tomto bezpečnostním listu se týkají pouze výše uvedeného přípravku. V případě použití s jinou látkou/materiálem nebo začlenění do výrobního procesu nemohou být tyto údaje považovány jako nadále platné. Veškeré informace uvedené v tomto bezpečnostním listu odpovídají našim současným znalostem a jsou určeny pouze pro stanovení zdravotních a bezpečnostních požadavků a doporučení pro ochranu životního prostředí. Za správné zacházení s výrobkem podle platné legislativy odpovídá uživatel.

Příjemce našich výrobků musí na vlastní zodpovědnost dodržovat stávající zákony a ustanovení.

(Údaje o nebezpečných obsažených látkách budou vždy převzaty z posledního platného bezpečnostního listu předchozího dodavatele.)